



## Ordnungsamt

### Verkehrswidriges Halten und Parken auf Schulwegen

Die nachfolgenden Bilder kennzeichnen typische Verkehrssituationen in unserer Stadt.



Dabei erreichen uns gerade von Eltern viele Beschwerden zum Fehlverhalten an Schulwegen, während gleichzeitig im Bereich des Familienzentrums oder beim Einkauf, auch von derselben Bevölkerungsgruppe, dieses Fehlverhalten feststellbar ist.

Dabei wird auch Kritik an der Untätigkeit der Stadtverwaltung geübt.

Wie das Bildmaterial, aber auch die teilweise heftige Kritik an den vorgenommenen Ordnungswidrigkeitenanzeigen belegt, führt die Ortspolizeibehörde im Rahmen ihrer Personal- und Verwaltungsressourcen diese Kontrollen regelmäßig durch.

Wir würden uns freuen, wenn wir kein Fehlverhalten, insbesondere mit Gefährdungspotential für unsere Jüngsten, feststellen müssten.

Bitte beachten Sie, dass das Halten und/oder Parken unter anderem an den oben genannten Orten eine Ordnungswidrigkeit darstellt und als solche auch mit einem Bußgeld geahndet werden kann. So ist je nachdem **ein Bußgeld von 15 bis 35 Euro möglich**. (§ 12 Straßenverkehrsordnung, § 24 Straßenverkehrsgesetz, Bußgeldkatalog Tatbestand Nrn. 51 – 62).

Sollten Sie Fragen haben, stehen Ihnen die Mitarbeiter der Ordnungsverwaltung, Telefon (07325) 102-29 gerne zur Verfügung.

## Amtliche Bekanntmachungen

### SEPA-UMSTELLUNG

Bitte denken Sie daran, die Einzugsermächtigung(en), welche Ihnen im Juli 2013 aufgrund der SEPA-Umstellung von der Stadtkasse zugestellt wurden, auf die Richtigkeit zu prüfen und unterschrieben bei der Stadtverwaltung einzureichen.

Sollte eine Abgabe der Einzugsermächtigung(en) nicht erfolgen, erlischt Ihre derzeitige Einzugsermächtigung ohne vorherige Ankündigung zum 24.09.2013.

Bei Fragen steht Ihnen Frau Monika Großhale, Tel. 07325/102-32, Zimmer EG 4 gerne zur Verfügung.

## Wir gratulieren



**Herzlichen  
Glückwunsch  
unseren Jubilaren**

### Niederstotzingen

#### Am 29. August 2013

Frau Anneliese Traub, Hellensteinstraße 20, zum 74. Geburtstag

#### Am 1. September 2013

Herrn Horst Fitzke, Helmut-Hartmann-Straße 9, zum 73. Geburtstag

#### Am 2. September 2013

Herrn Dieter Jörck, Jahnstraße 10/1, zum 72. Geburtstag

Herrn Harald Hermann, Im Städtle 32, zum 71. Geburtstag

#### Am 4. September 2013

Frau Susanna Koch, Wilhelmstraße 13, zum 80. Geburtstag

### Oberstotzingen

#### Am 29. August 2013

Frau Emma Groll, Stettener Straße 30, zum 94. Geburtstag

#### Am 30. August 2013

Herrn Josef Groll, Stettener Straße 18, zum 81. Geburtstag

Herrn Theodor Kutschera, Ulmer Straße 14, zum 71. Geburtstag

**Am 1. September 2013**

Frau Christa Hosch, Sielerstraße 24, zum 83. Geburtstag

**Am 2. September 2013**

Frau Verena Graf, Stettener Straße 33, zum 101. Geburtstag

**Am 4. September 2013**

Frau Ida Klaiber, An der Schloßmauer 4, zum 95. Geburtstag

**Schulnachrichten**

**Grund-, Werkreal- und Realschule Sontheim**

**Unterrichtsbeginn nach den Sommerferien**

**Sontheim**

Für die Schülerinnen und Schüler der Klassen 7-9 der **Werkrealschule** sowie der Klassen 6-10 der **Realschule** beginnt der Unterricht am Montag, dem 09.09.2013, zur 2. Stunde, um 8.35 Uhr. Die Grundschüler treffen sich vor Unterrichtsbeginn in der Grundschulaula.

Die Schülerinnen und Schüler der neuen 5. Klassen der **Realschule** werden um 9.30 Uhr im Forum begrüßt. Hierzu sind die Eltern herzlich eingeladen.

Am ersten Schultag endet der Unterricht für alle Klassen nach der 5. Stunde, also um 12.05 Uhr.

Die Angebote der **Offenen Ganztagschule** (Mittagessen, SOA, EBA) stehen ab Dienstag, dem 10.09.2013, zur Verfügung.

**Niederstotzingen**

In Niederstotzingen findet auch in diesem Jahr um 8.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst in der „St.-Petrus-und-Paulus-Kirche“ statt.

Anschließend wird die Klasse 5 der **Werkrealschule** um 9.15 Uhr im Foyer der Schule in einer kleinen Feier, die von den Sechstklässlern mitgestaltet wird, begrüßt. Auch die Eltern sind hierzu herzlich eingeladen.

Die Busse fahren zu den bekannten Zeiten (Sontheim ab 7.40 Uhr, Stetten ab 7.55 Uhr).

Am ersten Schultag endet der Unterricht für alle Klassen nach der 5. Stunde, also um 11.50 Uhr.

**Volkshochschule Niederstotzingen**

**In Zusammenarbeit mit der Brenztaler Seniorenhilfe.**

Freitag, 30.08.2013, 14.00 Uhr, Geselliger Kaffee-Nachmittag mit Lore Speer. Thema: „Rosen und Poesie“

Dienstag, 03.09.2013 Ausflug zum Hofgut Böldleschwaige mit schönem Biergarten. Es besteht auch die Möglichkeit im Hofladen einzukaufen.

Abfahrt bei der BSH um 16.00 Uhr, Anmeldung bis spätestens Freitag, 30.08.2013.

Freitag, 06.09.2013, 14.00 Uhr, „Komm und sing mit mir“. Musiknachmittag mit Eddi Eisenbarth auf seinem Akkordeon

Alle Veranstaltungen findet in den Räumlichkeiten der Brenztaler Seniorenhilfe, Hauptstraße 21 in Sontheim statt. Anmeldung bitte unter Telefon-Nummer 9247420.

**Freiwillige Feuerwehr**



**Altersabteilung**

**Besichtigung Günzburger Steigetechnik**

**Termin 11.09.2013**

Zur Besichtigung der Günzburger Steigetechnik haben wir 40 Personen gemeldet. Wer mitgeht, Treffpunkt 13.20 Uhr Feuerwehrhaus.

Abfahrt 13.40 Uhr mit PKW oder Bus? Nach der Besichtigung Rückkehr ins Feuerwehrhaus.

**Anmeldungen bis 06.09.2013 bei** J. Koch, Tel. 6646; R. Finkel, Tel. 5560; G. Reiser, Tel. 504025

**Umweltecke**

**Altpapier- und Altkleidersammlung in Oberstotzingen**

Am **Samstag, den 31.08.2013** sammelt die Schützenkameradschaft Oberstotzingen Altpapier und Altkleider.

Zeitungen, Illustrierte, Kataloge und Kartons sowie die Säcke für Altkleider und -schuhe müssen **bis spätestens 8.00 Uhr** am Straßenrand bereitgestellt werden. Altpapier bitte handlich bündeln.

**Vereinsnachrichten**



**DLRG ORTSGRUPPE NIEDERSTOTZINGEN**

Die Sommerferien sind nun endlich vorbei, es kann nun langsam wieder losgehen.

Am ersten Dienstag nach den Ferien, den 10.09.2013, um 19.00 Uhr findet ein kurze Elternbesprechung im Vereinsheim in Oberstotzingen statt. Zudem haben die Eltern dort die Möglichkeit Fahrgemeinschaften zu bilden.

Trainingsstart ist dann am Di., 17.09.2013



**FUSSBALLVEREIN OBERSTOTZINGEN**

**Sportabzeichen**

**Letzter Termin 2013 für die 20-km-Radstrecke. Samstag, den 31.08.2013, 17.00 Uhr, Rathaus Oberstotzingen. Es besteht Helmpflicht.**

Nachdem die Absprunzone bei der Weitsprunganlage auf dem Sportplatz Oberstotzingen defekt ist, müssen wir die Weitsprungdisziplinen verschieben. Sollte noch jemand (außer Weitsprung) eine Leichtathletische Disziplin fehlen, kann er sich mit mir in Verbindung setzen.

Info: Mary, Tel. 6448

**Step-Aerobic am Montag wieder ab 23.09.2013**

Wir starten dieses Jahr urlaubsbedingt **erst am Montag, den 23.09.2013** wieder in die Hallensaison mit Step-Aerobic.

Wo: Halle Oberstotzingen  
Wann: 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr

Neu- und Quereinsteiger sind jederzeit herzlich willkommen! Auch einfach mal Schnuppern ist bei uns möglich.

Info telefonisch bei Silke Kraft, Tel. 07325/504228



**LONETALER WANDERSPATZEN NIEDERSTOTZINGEN E.V.**

**Termine September 2013**

Bei folgenden Vereinen sind wir mit Wandergruppen vertreten:

- |            |              |
|------------|--------------|
| 01.09      | Oberzell     |
| 14./15.09. | Aystetten    |
| 21./22.09. | Ehingen      |
|            | Großaitingen |
| 28/29.09.  | Tiefenbach   |

**Gott zum Gruß, gut zu Fuß**



**REIT- UND FAHRVEREIN NIEDERSTOTZINGEN**

**Hausheim 03.-04.08.2013:**

- Reiterwettbewerb**  
Nadine Klapczynski mit Montero - **1. Platz**
- Springreiterwettbewerb**  
Nadine Klapczynski mit Montero - 3. Platz
- Dressurprüfung Kl. E**  
Nadine Klapczynski mit Montero - 9. Platz

**Ulm-Böfingen 17.-18.08.2013:**

- Stilspringprüfung Kl. A\***  
Jana Klapczynski mit Cinzana - **1. Platz**  
mit Granino - 5. Platz
- Springprüfung Kl. A\*\***  
Jana Klapczynski mit Cinzana - 3. Platz
- Springpferdeprfg. Kl. L**  
Jana Klapczynski mit Granino - 4. Platz
- Punktespringprüfung Kl. L m. Joker**  
Jana Klapczynski mit Cinzana - 4. Platz

Wir gratulieren herzlichst Nadine und Jana zu ihren Erfolgen und wünschen auch allen anderen Platzierten des Vereins weiterhin viel Erfolg für die noch kommenden Prüfungen der Saison!

**An alle aktiven Reiter:**

Bitte richtet eure Prüfungsergebnisse immer bis spätestens Montag 18.00 Uhr an Katharina Miller ([katharina13788@yahoo.de](mailto:katharina13788@yahoo.de) oder 0172-7689086) damit sie veröffentlicht werden können. Danke!



**SKICLUB NIEDERSTOTZINGEN**

**Vorstandsitzung**

Am Dienstag, 03.09.2013, um 19.30 Uhr im „Mohren“ in Stetten.



**SPORTGEMEINSCHAFT NIEDERSTOTZINGEN**

Fast wäre der Auftritt der Sweeties und Enjoy am Samstag auf dem Lindenfest ins Wasser gefallen, wenn da nicht der Musikverein ganz spontan die Bühne frei gemacht hätte.

Somit konnten sich beide Gruppen, wie angekündigt, von ihrer besten Seite zeigen und tanzten die Regenwolken kurzerhand einfach weg.

Vielen Dank an euch Mädels, dass ihr kurzfristig die Ferien unterbrochen habt und noch Zeit gefunden habt eine gemeinsame Zugabe zum Besten zu bringen.



Fotos: [www.sportgemeinschaft-niederstotzingen.de](http://www.sportgemeinschaft-niederstotzingen.de)



**TSV NIEDERSTOTZINGEN**

**Abteilung Fußball**

**Reserve:**

SV Großkuchen  
- TSV Niederstotzingen 2 : 1 (1 : 0)  
Das Team verlor ihr erstes Auswärtsspiel in der neuen Saison und verschenkt drei Punkte gegen einen schlagbaren Gegner.  
Torschütze: Giovanni Falbo

**Team 1:**

SV Großkuchen  
- TSV Niederstotzingen 0 : 4 (0 : 3)  
Der TSV zeigte eine gute Reaktion nach der bitteren Niederlage gegen Hermaringen und gewinnt dieses Mal mit einer mannschaftlichen Geschlossenheit deut-

lich mit 4:0. Das Team sicherte sich die ersten drei Punkte.

Torschütze: Andrea Alemanno 4x

**Vorschau: 01.09.2013**

**Reserve:**

13.15 Uhr TSV Niederstotzingen - TSV Herbrechtingen

**Team 1:**

15.00 Uhr TSV Niederstotzingen - TSV Herbrechtingen

**Jugendfußball**

**Vorbereitungsturnier-Vorschau**

Sonntag, 01.09.2013, Beginn 10.30 Uhr  
**C-Junioren beim FV Sontheim**  
erstes Spiel 11.00 Uhr

Sonntag, 01.09.2013, Beginn 12.00 Uhr  
**D-Junioren beim FV Sontheim**  
erstes Spiel 12.40 Uhr

**Veranstaltungskalender**

**Woche vom 29. August bis 4. September 2013**

**Donnerstag, 29. August 2013**

SoFePro Fischer, welche Fahne weht heute?  
vhs Niederstotzingen

Schulhof

**Freitag, 30. August 2013**

SoFePro Kegelnachmittag  
TSV Niederstotzingen, Abteilung Kegeln

Kegelbahn  
TSV-Vereinsheim

**Mittwoch, 4. September 2013**

SoFePro Technik, die begeistert  
vhs Niederstotzingen

**Vorschau Woche vom 5. September bis 11. September 2013**

**Donnerstag, 5. September bis Sonntag, 8. September 2013**

SoFePro Kinderbibeltage  
Evang. Kirchengemeinde Niederstotzingen

Evang.  
Gemeindehaus

*SoFePro = Sommerferienprogramm für angemeldete Kinder*

Eine Übersicht über die gesamten Termine für 2013 finden Sie unter [www.niederstotzingen.de](http://www.niederstotzingen.de)

**Abteilung Turnen**

**ACHTUNG:**

Die Sportstunde nach den Ferien beginnt für die Gruppe **Crazy Teens erst am Montag, den 16.09.2013.**

Um Beachtung wird gebeten.

Eure Übungsleiterin Marisa

**Abteilung Kegeln**

**Hallo Freunde des Kegelsports!**

Nun ist es bald soweit. Die Vorbereitung auf die Saison 2013/2014 ist im vollen Gange und unsere 1. Mannschaft geht nach dem Abstieg aus der Ersten Bundesliga mit viel Selbstvertrauen in die kommende Runde. Ziel ist der sofortige Wiederaufstieg! Mit **Thomas Schweier** (KC Schwabsberg) und **Michael Reiter** (ESV Ravensburg) konnten 2 Spieler verpflichtet werden, die das Team um Bernd Mauterer nochmals verstärken werden. Arnold Zapf hingegen verlässt nach 4 Jahren den TSV und kehrt zu seinem Heimatverein TSG Bad Wurzach zurück. Wir wünschen „Flocki“ alles Gute!

Auch unsere Frauen können trotz des Abstiegs aus der Verbandsliga einen Neuzugang vermelden. Vom EKC Lonsee wechselt **Jasmin Annasensl** zum TSV. Wir wünschen Jasmin für die Runde alles Gute und viele Punkte.

Am kommenden Freitag spielt unsere Erste Mannschaft beim 11. Illerpokalturnier in Thal gegen Alle Neune Thal. Beginn ist um 17.30 Uhr. Gespielt wird zum ersten Mal 120 Wurf mit Kegelwertung.

Infos unter [www.tsv-kegler.de](http://www.tsv-kegler.de)



**GESANGVEREIN  
FROHSINN  
STETTEN o. L.**

**Chorproben nach der Sommerpause**

Chorproben wieder wöchentlich, Beginn am Donnerstag, den 05.09.2013, um 20.00 Uhr wie gewohnt im Bürgerhaus Stetten.

Wir beginnen mit neuem Programm und das ist somit ein idealer Einstiegszeitpunkt für alle Singbegeisterten, ganz egal in welchem Alter.

Singen in der Gruppe macht Riesenspaß und die Geselligkeit kommt bei uns auch überhaupt nicht zu kurz. Wir freuen uns auf euch.

**Voranzeige auf unser  
Singen und Aufspiel'n in Finkel's Stadel  
am Samstag, 21.09.2013**

Schon heute möchten wir Sie zu unserem Stadelfest ganz herzlich einladen.

Es wird ein unterhaltsamer Abend in froher, ungezwungener Runde bei guter Stimmung und Programm spontan von jedermann für jedermann.

Für Ihr leibliches Wohl ist natürlich wieder bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Stetten.



**GESANGVEREIN  
LIEDERKRANZ  
NIEDERSTOTZINGEN**

**Alteisen**

Falls Sie Alteisen haben und über keine Möglichkeit zur Aufbewahrung bis zur Sammelaktion im Oktober verfügen, können Sie sich unter der Tel.-Nr. 3847 mit uns in Verbindung setzen.



**MUSIKVEREIN  
STADTKAPELLE  
NIEDERSTOTZINGEN E.V.**

**Verregnetes Lindenfest am Wochenende**

Zum Aufbau der Stände hat das Wetter am Samstag noch gehalten. Leider hat es fast pünktlich zum Fassanstich zu regnen begonnen.

Mit nur einem Schlag konnte Bürgermeister Gerhard Kieninger unter Beisein der Vorstände der teilnehmenden Vereine den Fassanstich vornehmen und auch der Regen hat wieder nachgelassen.

Zu Beginn des Lindenfestes spielte die Stadtkapelle Niederstotzingen mit ihrem Dirigenten Wolfgang Neidhöfer auf. Die kleinen Besucher des Lindenfestes konnten mit dem Ski-Express des Skiclubs durch's Städtle fahren.

Nach dem Auftritt der Stadtkapelle erfreuten die Cheerleader-Gruppen „Enjoy“ und „Sweeties“ der Sportgemeinschaft Niederstotzingen die mittlerweile zahlreichen Gäste mit ihren Tanzdarbietungen, bevor die Tanzband „Live on Stage“ mit aktuel-

len Hits und Schlagern die Gäste bis spät in die Nacht unterhielt.

Leider hat es der Wettergott am Sonntag nicht gut mit den Vereinen gemeint und es regnete unablässig. Einige Gäste ließen es sich aber nicht nehmen und haben in den Zelten vor dem Regen Unterschlupf gesucht. Ebenso haben sich viele das reichhaltige Essensangebot einfach nach Hause geholt.

Aufgrund des andauernden Regens wurden auch die Auftritte der Stadtkapelle und der Jugendkapelle sowie des Musikvereins Harmonie Sontheim abgesagt.

An dieser Stelle noch ein herzliches Dankeschön an die Stadtverwaltung Nieder-



stotzingen und den städtischen Bauhof für ihre Unterstützung im Vorfeld sowie den Vereinen und Helfer, die dem Regen getrotzt und durchgehalten haben. Ein großes Dankeschön geht auch an die vielen Kuchenspender!

Bleibt einfach zu hoffen, dass der Wettergott beim nächsten Lindenfest ein Einsehen hat!



**OBST- UND  
GARTENBAUVEREIN  
NIEDERSTOTZINGEN E.V.**

**Ferienprogramm:  
„Wir bauen ein Insektenhotel“**

Mit viel Eifer schraubten die Kinder im Garten der Familie Reicherzer aus vorbereiteten Holzbrettern das Gehäuse für ihr Insektenhotel zusammen. Mit Kreativität ging's anschließend weiter, als es galt, die „Hotels“ mit verschiedenen Materialien zu füllen, sodass jedes am Ende anders aussah. Viel Zeit fürs Grillen blieb nicht mehr, da die Kinder intensiv und ideenreich arbeiteten, die Eltern waren beim Abholen über die Ergebnisse sehr begeistert. Die Kunststücke werden hoffentlich in den Gärten zuhause einen schönen Platz gefunden haben, sodass



viele Insekten darin eine Wohnung beziehen können. Der kurzweilige Nachmittag endete noch mit Interessantem und Wissenswertem über die Bienen, auch durften die Kinder Honig aus Waben kosten. Als Erinnerung gabs dann noch ein kleines Gläschen Honig.

Ein herzliches Dankeschön an Ilka Reicherzer fürs Mitmachen und für die Benutzung ihres Gartens, danke auch an die Zimmerei Mack für die benötigten Holzbretter.



**LANDFRAUENVEREIN  
NIEDERSTOTZINGEN**

**Nachlese zum Sommerferienprogramm**

Die LandFrauen haben wieder zum Kochen eingeladen und 18 Mädchen und 4 Jungen zwischen 8 und 14 Jahren kamen, um sich in das Kochen einführen zu lassen. Die Vorsitzende Anneliese Mickley, Brigitte



Mack und Nicole Mack leiteten den Kurs. Gekocht wurden Maultaschen, Kartoffelsalat und Pellkartoffeln mit Quark. Ge-

backen wurden Bonbons und Flachswickel. Als Nachtisch gab es Eis mit Fruchtsoße und Kartäuserklößen. Außerdem wurde noch eine Marmelade gekocht. In den Kochpausen fertigte Pia Niekrawietz mit den Jugendlichen Blätter aus Gips, sodass keine Langeweile aufkommen konnte. Allen hat es viel Spaß gemacht. Das gemeinsame Essen rundete den Tag ab. Zum Probieren für die Familie haben alle noch reichlich mit nach Hause genommen.

#### Lindenfest

Trotz des, vorsichtig gesagt, bescheidenen Wetters haben wir auch dieses Lindenfest wieder gut über die Bühne gebracht.

**Herzlichen Dank** allen Landfrauen und Landmännern, die in der Küche, am Stand und beim Auf- und Abbau mit ihrem Arbeitseinsatz dazu beigetragen haben!



#### ORTSVERBAND NIEDERSTOTZINGEN

#### VdK Kaffee- und Informationsnachmittag

Der nächste Kaffee- und Informationsnachmittag findet am Dienstag, den 03.09.2013, ab 14.00 Uhr im Gasthaus Krone in Niederstotzingen statt.

#### Hinweis:

Unser diesjähriger Herbstausflug führt uns am Dienstag, 10.09.2013, an den Ammersee. Wir laden unsere Mitglieder herzlich ein. Nichtmitglieder können an diesen Ausflug auch teilnehmen.

Fahrtkosten pro Person für Mitglieder (10 Euro) und für Nichtmitglieder (12 Euro). Bootsfahrt und Mittagsessen auf dem Boot müssen bei der Anmeldung mitgeteilt und bezahlt werden.

Anmeldungen bitte bei Herrn Manfred Hornauer, Telefon 07325/6207 abgeben. Abfahrt: Niederstotzingen und Oberstotzingen ab 7.30 Uhr. Ankunft: Niederstotzingen gegen 20.00 Uhr.

### Kirchliche Nachrichten

#### GOTTESDIENSTE und VERANSTALTUNGEN der Kath. Kirchengemeinden

vom 31. August bis 7. September 2013

#### 22. Sonntag im Jahreskreis



#### ST. PETRUS UND PAULUS NIEDERSTOTZINGEN

#### Sonntag, 01.09.

10.15 Uhr **Eucharistiefeier**

11.30 Uhr **Taufe** von Leon Allgöwer

#### Montag, 02.09.

7.00 Uhr **Wochenstartermesse** in der Marienkapelle

#### Dienstag, 03.09.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung: Beichte**

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

(Jahresgedächtnis für Irmgard Schön; Paul Römer; Anton Feil und Ingo Eberhardt)

#### Freitag, 06.09.

15.00 Uhr **Gottesdienst** im PAN

Täglich um 18.00 Uhr **Rosenkranz** (Sonntag 13.30 Uhr)



#### ST. MARTINUS OBERSTOTZINGEN

#### Samstag, 31.08.

18.00 Uhr **Rosenkranz**

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

#### Mittwoch, 04.09.

18.00 Uhr **Rosenkranz/Sakrament der Versöhnung: Beichte**

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

(für Gerhard Jander und verst. Angehörige)

#### Samstag, 07.09. - Herz-Mariä-Samstag

18.00 Uhr **Rosenkranz**

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

(für Wilhelm Mack und verst. Angehörige und Anna Ingber) - Kollekte für den Welttag der Kommunikationsmittel -



#### MARIÄ HIMMELFAHRT STETTEN

#### Sonntag, 01.09.

9.00 Uhr **Eucharistiefeier**

14.30 Uhr **Rosenkranz**

#### Freitag, 06.09. - Herz-Jesu-Freitag

18.00 Uhr **Eucharistische Anbetung/Sakrament der Versöhnung: Beichte**

18.30 Uhr **Eucharistiefeier**

Alle Minis sind zu jedem Gottesdienst herzlich eingeladen.

Das **Pfarramt** ist am **Dienstag, 03.09.2013 nicht besetzt**.

#### Krankenkommunion am Freitag, 06.09.2013

Sollten Sie oder ein Angehöriger das Bedürfnis haben, die Krankenkommunion zu erhalten, dann melden Sie sich bitte im Pfarrbüro, Tel. 919066.

#### Ökumenischer Frauenkreis

Städtefahrt nach Augsburg mit der Bahn

**Mittwoch, 11.09.2013, Abfahrt 9.42 Uhr Bahnhof Günzburg, Rückkehr 19.15 Uhr oder 20.15 Uhr**

Wir bilden Fahrgemeinschaften nach Günzburg. Wir werden eine Stadtführung haben, Dom und Rathaus besichtigen, wer möchte noch die Fuggerei. Fahrpreis und Stadtführung 13,- €

Anmeldung bei Marianne Römer, Tel. 6954. Herzliche Einladung an alle, auch an die, die sonst nicht dabei sind.

#### Kindersachenbasar

Der Elternbeirat des Familienzentrums Niederstotzingen veranstaltet am **21.09.2013 ab 13.30 Uhr** einen Kindersachenbasar.

Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt und die Kinder und Eltern laden zu einem gemütlichen Beisammensein herzlich ein. Wer Interesse an einem Verkaufstisch hat, kann sich gerne per E-Mail unter der Mailadresse [basarfamilienzentrumnst@yahoo.de](mailto:basarfamilienzentrumnst@yahoo.de) einen Tisch reservieren, hier werden auch alle Ihre Fragen beantwortet.

#### In seelsorgerischen Notfällen:

Dekan Prof. Dr. Sven van Meegen:

07325/9224020

Pfarrvikar Franz Maywurm:

07324/985216

Dikan Michael Junge:

Tel. 07324/985225

Gemeindereferentin Maria-Luise Schwald:

07324/985226

Adresse Pfarramt:

Schönstetter Straße 3, Tel. 919066

E-Mail-Adresse:

[stpeterundpaul.niederstotzingen@drs.de](mailto:stpeterundpaul.niederstotzingen@drs.de)

Homepage:

[www.seelsorgeeinheit-lone-brenz.de](http://www.seelsorgeeinheit-lone-brenz.de)



#### GOTTESDIENSTE, VERANSTALTUNGEN der Evangelischen Kirchengemeinde Niederstotzingen

#### Wochenspruch:

*Lobe den Herrn, meine Seele, und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat!*

*Psalm 103,2*

#### Sonntag, 01.09.

#### - 14. Sonntag nach Trinitatis

9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrer Weinzierl)

#### Montag, 02.09.

19.30 Uhr Die Mitglieder des Kirchenchores treffen sich am Gemeindehaus. Von dort werden wir nach Brenz in die Galluskirche fahren, um dort für die Hochzeit von Simone und Markus und die Taufe von Jonathan zu proben.

#### Mittwoch, 04.09.

18.00 Uhr Die Mitarbeiter für die Kinderbibeltage treffen sich zur Anspielprobe im Gemeindehaus.  
19.00 Uhr Letzte Mitarbeiterbesprechung vor den Kinderbibeltagen im Gemeindehaus.

#### Donnerstag, 05.09.

*Beginn der Kinderbibeltage unter dem Motto: „Saulus-Paulus und ein Spion aus Rom! Auf Abenteuerreise mit dem Völkerapostel“.*

16.30 Uhr Treffen am Gemeindehaus zum Geländespiel im Wald (Jacke und gutes Schuhwerk werden empfohlen). Ende ist gegen 20.00 Uhr am Gemeindehaus.

20.00 Uhr Posaunenchorprobe

**Freitag, 06.09.**

ab 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**Kinderbibeltage rund ums Gemeindehaus.** Wir singen, spielen, basteln, beten, hören spannende Geschichten und essen gemeinsam. Bitte Schere, Klebstoff und Farbstifte mitbringen.

**Samstag, 07.09.**

ab 10.00 Uhr bis 16.30 Uhr

**Fortsetzung der Kinderbibeltage im Ev. Gemeindehaus** mit Stadtspiel.

13.00 Uhr Trauung von Ulrich Heisele und Marisa Hager.

**Sonntag, 08.09.**

**- 15. Sonntag nach Trinitatis**

10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderbibeltage in der Andreaskirche.

Die sonstigen Kreise und Veranstaltungen finden nur nach Vereinbarung statt.

Der erste Seniorennachmittag nach der Sommerpause ist am 19.09.2013 um 14.00 Uhr im Gemeindehaus. Pfarrer Weinzierl wird sich an diesem Nachmittag von den Senioren verabschieden. Das Thema wird noch bekannt gegeben.

Am 01.12.2013 werden in den Kirchengemeinden der Evang. Landeskirche Württemberg die Kirchengemeinderäte und die Mitglieder der Synode gewählt. Für die Wahl in unserer Gemeinde sind wir auf der Suche nach Kandidatinnen und Kandidaten, die bereit sind, für 6 Jahre Verantwortung in der Kirchengemeinde zu übernehmen. Wahlvorschläge können ab sofort im Pfarramt eingereicht werden. In Niederstotzingen ist das Wahllokal unser Gemeindehaus in der Teckstraße. Wer am 01.12.2013 nicht persönlich wählen kann, hat die Möglichkeit seine Stimmen per Briefwahl abzugeben.

Weitere Infos:

[www.evangelische-kirchengemeinden-niederstotzingen.de](http://www.evangelische-kirchengemeinden-niederstotzingen.de)



**GOTTESDIENSTE, VERANSTALTUNGEN der Neupostolischen Kirche Niederstotzingen**

**Sonntag, 01.09.**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Stammapostel Schneider, Übertragung in unsere Kirche Lengenau, Hauffstraße 22

**Mittwoch, 04.09.**

20.00 Uhr Gottesdienst

**Orientierung**

*Göttliche Ratschläge sind die sichersten Wegweiser und liefern auch die nötigen Hilfsmittel, um unser Ziel nicht aus den Augen zu verlieren.*

Infos:

<http://niederstotzingen.nak-Heidenheim.de>



**GOTTESDIENSTE, VERANSTALTUNGEN der evangelischen Chrischona-Gemeinde Niederstotzingen**

**Sonntag, 01.09.**

10.15 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum Sontheim

Kontakte und Infos: Chrischona-Gemeinde, Schillerstraße 33, Sontheim, Tel. 07325/921735, Fax 07325/921736  
Internet: [www.chrischona-sontheim.de](http://www.chrischona-sontheim.de)

**Ärztetafel**

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst - Notfallpraxis**

Die Notfallpraxis erreichen Sie unter der Telefon-Nr. 07321/480050 von samstags, 8.00 Uhr bis montags, 8.00 Uhr sowie an gesetzlichen Feiertagen. Sie finden die Praxis direkt neben dem Haupteingang am Klinikum Heidenheim, Schlosshausstraße 100.

**Apotheken-Notdienst**

29.08.2013: Lonetal-Apotheke, Große Gasse 23, Niederstotzingen, Tel. 952884

31.08.2013: Brücken-Apotheke, Ulmer Straße 55, Giengen an der Brenz, Tel. 07322/7527

01.09.2013: Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstraße 2, Günzburg, Tel. 08221/1720

**Hospizgruppe Niederstotzingen**

Hilfe bei der Begleitung Sterbender und schwerkranker Menschen  
Kontaktadressen:

Ilse Gessler, Tel. 8200 bzw. 6638

Ingrid Mäck, Tel. 6157

Evang. Kirchengemeinde, Tel. 919180

Kath. Kirchengemeinde, Tel. 919066

**Sonntagsdienst der Ökumenischen Sozialstation Unteres Brenztal gGmbH**  
Geschäftsstelle: Tel.-Nr. 919094

**Hilfe & Pflege zu Haus GmbH**

Pflegekraft erreichbar Tag und Nacht  
Tel.-Nr. 07321/971601

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

am Samstag und Sonntag (oder Feiertag) von 11.00 bis 12.00 Uhr und von 18.00 bis 19.00 Uhr zu erfragen unter der Tel.-Nr. 0711/7877777

**Tierärztlicher Notfalldienst**

Für Notfälle wenden Sie sich an Ihren Haustierarzt – Kliniken und Großtierpraxen sind durchgehend dienstbereit.

**Strom- und Erdgasversorgung**

Störungen der Strom- bzw. Erdgasversorgung, Tel. 0731/60000  
Netzleitstelle der SWU-Netze, Ulm

**Theater Ulm**

**Theatersaison 2013/14**

**Neueinschreibungen für die neue Spielzeit sind noch vom 02. bis zum 12.09.2013 möglich.**

Das THEATER ULM bietet für Besucher aus Niederstotzingen vier Wahlmöglichkeiten an: Das Große Abonnement mit 11 Vorstellungen und das Kleine Abonnement mit 7 Vorstellungen umfassen jeweils Schauspiel, Musiktheater und Ballett. Daneben gibt es die Abonnements Musiktheater Pur mit 4 Opern bzw. Operetten und Schauspiel Pur mit 4 Stücken. Die Vorstellungen finden jeweils mittwochs statt. Der Theaterbus fährt um 18.45 Uhr am Rathaus in Niederstotzingen und um 18.50 Uhr beim Gasthof Hirsch in Oberstotzingen ab und sofort nach dem Schluss der Vorstellung wieder zurück.

Broschüren mit einer Übersicht aller Produktionen, den Vorstellungsterminen, Preisen und vielen weiteren Informationen liegen am Schriftenstand im Rathaus (Erdgeschoss), in der Kreissparkasse und in der Volksbank Brenztal aus.

Auskunft erhalten Sie auch direkt beim Abo-Büro im THEATER ULM (Tel. 0731/161-4458) und bei Annerose Geyer (Tel. 07325/3970).

**Die erste Vorstellung in der neuen Spielzeit findet am 23.10.2013 statt. Aufgeführt wird das Drama OHELLO von WILLIAM SHAKESPEARE.**

**Für die Landwirtschaft**

**Landratsamt Heidenheim**

**- Fachbereich Wald und Naturschutz**

**Vorübergehende Aussetzung der forstlichen Förderung**

Ab dem 01.01.2014 wird die investive forstliche Förderung vorerst ausgesetzt, da die Gültigkeitsdauer der aktuellen Richtlinie „Naturnahe Waldwirtschaft (RL NWW)“ zum 31.12.2013 endet. Für ein Folgeprogramm der RL NWW fehlen noch die erforderlichen Rahmenbedingungen von der Europäischen Union.

Waldbesitzer, die für 2014 förderfähige Maßnahmen geplant haben, können den entsprechenden Antrag bis zum **15.10.2013** beim Landratsamt Heidenheim Fachbereich Wald und Naturschutz einreichen. Die Waldbesitzer können sich zu den Maßnahmen von den zuständigen Forstrevierleitern beraten lassen.

Anträge auf Zuwendung für Bodenschutzkalkung im Jahr 2014 müssen bis zum **01.12.2013** beim Fachbereich Wald und Naturschutz eingehen.

Die Anträge können über das Internet unter [www.forstbw.de](http://www.forstbw.de) (Produkte & Dienstleistungen/Förderung/Antragsformular BF1) oder über die unten genannte Adresse bezogen werden. Zur Abwicklung des Förderverfahrens benötigt jeder Antragsteller eine 14-stellige Unternehmensnummer,

die von der unteren Landwirtschaftsbehörde beim Landratsamt (Tel.: 07321/321-1343) erteilt wird.

Weitere Informationen erhalten Sie beim Landratsamt Heidenheim, Fachbereich Wald und Naturschutz, Brenzstraße 30, 89518 Heidenheim; Tel. 07321/321-1377 oder j.kopp@landkreis-heidenheim.de

### Achtung Borkenkäfer

Die trockene und heiße Witterung der letzten Tage und Wochen bot ideale Entwicklungsbedingungen für den Borkenkäfer. Vielerorts sind auch im Privatwald befallene Fichten am braunen Bohrmehl und der schütterten oder rotverfärbten Krone zu erkennen. Die Käferlarven, die in den Bäumen überwintern, werden im nächsten Frühjahr zur Eiablage neue Bäume befallen. Eine wirkungsvolle Methode zur Einschränkung von Borkenkäferschäden ist eine saubere Waldwirtschaft. Privatwaldbesitzer werden deshalb gebeten, Fichtenbestände zu kontrollieren und befallene Bäume zu entnehmen. Gipfel, die als bruttaugliches Material im Frühjahr in Frage kommen, sollten klein gesägt werden, damit sie austrocknen können. Hierdurch kann die Käferpopulation eingedämmt und der Befallsdruck für das kommende Frühjahr verringert werden. Außerdem ist zur Zeit eine gute Vermarktung des Holzes möglich. Bei Fragen, insbesondere zu den Verkaufssortimenten, wenden Sie sich bitte an den jeweils zuständigen Forstrevierleiter oder an den Fachbereich Wald und Naturschutz unter Tel. 07321/321-1371.

### Bundesverband Deutscher Milchviehalter

Der Bundesverband Deutscher Milchviehalter veranstaltet am Freitag, 06.09.2013, um 20.00 Uhr einen agrarpolitischen Dämmerchoppen im Maschinenschuppen von Ernst Häberle in Dettingen. Der Schuppen ist bei der Festhütte in der Mergelgrube. Der Weg ist ausgeschildert. Die Bundestagskandidatin der Grünen, Margit Stumpp und der agrarpolitische Sprecher der grünen Landtagsfraktion, Martin Hahn, werden den Bauern zur Agrarpolitik aus der Sicht der Grünen Rede und Antwort stehen.

Alle Bauern aus dem Kreis Heidenheim und Umgebung sind eingeladen. Für ein Vesper und Getränke ist gesorgt.

## Was sonst noch interessiert!

### Landratsamt Heidenheim

#### Vollsperrung der K 3019 zwischen Hürben und der Landesstraße 1079 wegen Belagsarbeiten

Die Kreisstraße 3019 muss zwischen Hürben und der Landesstraße 1079 ab Montag, 26.08.2013, bis voraussichtlich Freitag, 06.09.2013, für den gesamten Ver-

kehr voll gesperrt werden. Der Verkehr wird von Hausen und von Dettingen kommend über die Landesstraße 1079 und die Kreisstraße 3020 in Richtung Hürben und umgekehrt umgeleitet. Der Fahrbahnbelag der Kreisstraße soll in diesem Zeitraum erneuert werden.

### Schmecken, genießen, erleben

*Direktvermarkterverzeichnis wird aktualisiert*

Ein gestiegenes Umwelt-, Ernährungs- und Gesundheitsbewusstsein äußert sich auch in der Nachfrage nach regionalen Produkten. Eine vom Landratsamt Heidenheim herausgegebene Broschüre bietet einen Überblick über die heimischen Produkte im Landkreis.

Die Broschüre „Heimische Produkte - Schmecken Genießen Erleben“ soll nun aktualisiert werden. Sie bietet Direktvermarktern aus dem Kreis Heidenheim die Möglichkeit, ihre Produktpalette und Vermarktungsform darzustellen.

Interessenten, die neu in die Broschüre aufgenommen werden möchten, werden gebeten, sich bis spätestens 30.09.2013 beim Landratsamt Heidenheim, Fachbereich Landwirtschaft, Irmgard Wiedersatz, zu melden: Tel. 07321 / 321 -1347 oder -1344 (Zentrale), E-Mail: Landwirtschaft@Landkreis-Heidenheim.de.

### Beratungstage der Kontaktstelle Frau und Beruf

Die Beratungstage der beim Landratsamt Heidenheim angesiedelten Kontaktstelle Frau und Beruf mit ihren Räumlichkeiten im Jobcenter bieten Frauen die Möglichkeit, ihre Fragen zu verschiedensten Bereichen des Berufslebens wie Berufswegplanung, Berufsrückkehr, Aufstiegsförderung, Fortbildungsmöglichkeiten oder Existenzgründung zu klären. Zu letzterem Thema gibt es auch bei der IHK Ostwürttemberg, Kooperationspartner der Kontaktstelle, ein Beratungsangebot. Die Beratungsgespräche sind vertraulich und kostenfrei.

Die nächsten Beratungstermine der Kontaktstelle Frau und Beruf sind am Mittwoch, 11.09.2013, und am Mittwoch, 18.09.2013, im Jobcenter Heidenheim, Theodor-Heuss-Straße 1, 1. OG, Zimmer 113, sowie am Donnerstag, 12.09.2013, im Rathaus in Giengen.

Anmeldung und Informationen bei Annette Rosenkranz, Kontaktstelle Frau und Beruf, Montag bis Freitag von 9.00 bis 11.30 Uhr, Tel. 07321/5578242, E-Mail: frau-und-beruf@landkreis-heidenheim.de.

### 2. Regionaler Holzbautag zeigt Vielfalt und Potenziale des Bauens mit Holz

Holz ist ein regional verfügbarer Baustoff, der zunehmend an Fahrt gewinnt. Welche Chancen und Potenziale er bietet, zeigen die Holzkompetenz<sup>3</sup>-Partner – die Landkreise Heidenheim, Ostalbkreis und Schwäbisch Hall sowie die Wirtschaftsförderung Ostwürttemberg WiRO.

Vergangenes Jahr haben die Holzkompetenz<sup>3</sup>-Partner und die WiRO eine Studie veröffentlicht, die zeigt, wo die Stärken und Schwächen in der Holz-Region liegen und mit welchen Mitteln man die gute Position halten und ausbauen kann. Ergebnis ist, dass Holz in der Raumschaft reichlich verfügbar und in großen Mengen zu verarbeiten ist. Eine Umsetzungsmaßnahme ist deshalb die Ausrichtung eines regionalen Holzbautages, der private und öffentliche Bauherren, Entscheidungsträger, Architekten, Tragwerksplaner und sonstige relevante Akteure über die Chancen und Potenziale des Baustoffes Holz informiert. Premiere hatte der Holzbautag 2012 im Rahmen der KWF-Tagung in Bopfingen, dieses Jahr findet er am 11.09.2013 auf dem Kulturhof Erpfenhausen bei Gerstetten statt.

Holz ist ein nachhaltig und flexibel einsetzbarer Baustoff, der für unterschiedlichste Aufgaben in Wohnen und Industrie zunehmend besser geeignet ist. Optimierte Produktions- und Herstellungsverfahren geben ihm eine immer größere architektonische Bandbreite und Einsatzvielfalt und machen ihn zu einem Baustoff, der Stahl, Aluminium und Beton oftmals überlegen ist. Nicht zuletzt besitzt er viele Vorteile hinsichtlich Ressourcenschonung, Energieeffizienz und Umweltverträglichkeit. Mit der Ausrichtung des Holzbautags erhoffen sich die Initiatoren, dass Holz verstärkt in der Bauwirtschaft bei Kommunen, Unternehmen und im privaten Wohnungsbau zum Einsatz kommt.

Vorgestellt werden diese Möglichkeiten durch mehrere Experten, darunter Bernhard Panknin, Vorsitzender des Landesbeirates Holz Baden-Württemberg, und Professor Ludger Dederich vom Studiengang Holzbau an der Hochschule für Forstwirtschaft in Rottenburg/Neckar. Eine Besichtigungsfahrt, bei der mit dem Neubau der Firma Vogt GmbH in Steinheim und mit dem Neubau der Vereinsgeschäfts- und -gaststätte des 1. FC Heidenheim zwei Beispiele des gewerblichen Holzbaus vorgestellt werden, rundet das Programm ab. Informationen zur Anmeldung sind bei der WiRO (07171 / 92753-0, wiro@ostwuerttemberg.de) erhältlich, die Teilnahme ist kostenlos.



### Septemberprogramm der Umweltstation mooseum und Partnern

**Samstag, 07.09.2013 / ab 14.30 Uhr**  
10-Jahresfeier mooseum

**07./08.09.2013**

Donautal-Radelspaß 2013  
Veranstalter: Donautal-Aktiv e.V.,  
Infos: www.donautal-aktiv.de

**Sonntag, 15.09.2013 / 14.00 bis 16.30 Uhr**  
Vogelkundliche Exkursion zu den Herbstgästen im Schwäbischen Donaumoos

Veranstalter und Anmeldung:  
ARGE Donaumoos, Tel. 0 82 21 / 74 41

**Donnerstags, 19.09. bis 24.10.2013 / 19.00 bis 20.30 Uhr**

Klöppeln in der KreativWerkstatt

**Samstag, 21.09.2013 / 7.00 bis 10.00 Uhr**

Morgenstimmung für Frühaufsteher:  
Morgenspaziergang ins herbstliche Moos

Veranstalter und Anmeldung:  
ARGE Donaumoos, Tel. 0 82 21 / 74 41

**Sonntag, 22.09.2013 / 11.00 bis 18.00 Uhr**

Apfel- und Kartoffelmarkt – Entdecken und Schmecken

### 10-Jahresfeier mooseum

Das mooseum feiert mit einem Tag der offenen Tür sein 10-jähriges Jubiläum. In der Zeit vom 09.09.2003 bis heute hat sich viel getan. Die Geschichte des mooseums steht an diesem Tag im Mittelpunkt und wird anhand von Bildern und Rückblicken dargestellt.

Alle Interessenten sind zu folgendem bunten Rahmenprogramm herzlich eingeladen

- |           |  |
|-----------|--|
| 14.30 Uhr | Eröffnung<br>mit Kaffee und Kuchen   |
| 15.00 Uhr | Grußworte der Ehrengäste<br>und Theaterstück<br>der Sommerferienkinder   |
| 16.00 Uhr | Traktorausfahrt<br>zum Kellerbiotop mit Führung<br>Kreativangebote für Kinder<br>Verkauf von Selbstgebasteltem<br>der Sommerferienkinder |

Nähere Infos und Anmeldung unter [www.mooseum.net](http://www.mooseum.net) oder im Sekretariat, werktags von 9.00 bis 12.00 Uhr, Tel. 07325 / 95 25 83.

### Donautal-Aktiv e. V.

**Radelspaß-Warm-Up-Party  
„Umsonst & Draußen“ am 07.09.2013  
in Ziemetshausen**

Der Donautal-Radelspaß 2013 wird auch in diesem Jahr mit einer Warm-up-Party eingeläutet. Bereits am Samstag, den 07.09.2013, geht es mit einer „Umsonst & Draußen“- Party im Herzen von Ziemetshausen los. Die Party startet um 15.30 Uhr mit BASANOSTRA. Freuen Sie sich auf bluesige Rockmusik, Klassiker, Funk, jede Menge Rock und Souliges! Ab 17.00 Uhr geht es mit der beliebten Radelspaß-Band „FIZZ“ weiter. Um 19.30 Uhr startet die Dance & Partynight mit der bekannten Big-Band „Fun & Brass“. Zwischendurch sorgt die kulinarische Meile der Ziemetshausener Vereine für wahre Gaumenfreuden und die Cocktail-Bar für Urlaubsstimmung! Der Eintritt ist frei. Es findet eine große Spendenaktion zugunsten von Sternstunden statt.

### Neuer Radelspaß-Planer erhältlich

Die konkrete Planung des Radelspaß-Wochenendes kann beginnen, denn der kostenlose Planer für den 07. und 08.09.2013 liegt nun bei Banken, Heimatzeitungen und Gemeinden sowie in vielen Geschäften rund um Ziemetshausen aus.

Neben der Streckenkarte sind darin alle wichtigen Infos zu den Angeboten und Aktionen am Radelspaß-Wochenende zusammengefasst. Der Flyer kann selbstverständlich auch unter der kostenlosen Radelspaß-Service-Nummer 0800/4772001 bestellt werden. Weitere Radelspaß-Infos sind unter [www.donautal-radfahren.de](http://www.donautal-radfahren.de) abrufbar. Zudem werden auf der Facebook-Fanpage [www.facebook.com/donautalradelspass](http://www.facebook.com/donautalradelspass) regelmäßig die neuesten Infos gepostet! Einfach Fan werden und informiert bleiben.

### Alb-Guide Östliche Alb

#### Kreis Heidenheim und Nachbarregionen

Der September ist der Übergang vom Sommer in den Herbst. Der Arbeitskreis Alb-Guide Östliche Alb im Naturschutzbund lädt in diesem farben- und lichtintensiven Jahresabschnitt zu interessanten natur- und landschaftskundlichen Führungen in der Brenzregion und auf der östlichen Alb ein.

Los geht es am Sonntag, 01.09.2013 mit einer Führung durch das Lonetal zu den Ausgrabungsstätten Bocksteinschmiede, Bärenhöhle und Stadel. NABU Alb-Guide Erwin Pregel berichtet über gegenwärtige Ausgrabungen und neueste Erkenntnisse über den Löwenmenschen. Bei Interesse kann die zweistündige Führung mit einer Einkehr in Lindenau abgeschlossen werden. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt: 10.00 Uhr auf dem Lonetal-Parkplatz zwischen Bissingen und Öllingen, Anfahrt über den Kreisverkehr beim Ortseingang Bissingen Richtung Öllingen. Info: Tel.: 07324/2765

Am Samstag, 07.09.2013 begleitet NABU Alb-Guide Siegfried Conrad auf einer etwa 20 Kilometer langen Fahrradexkursion zu den „Drei starken Frauen von Giengen“. Die Teilnehmer erfahren, wo Margarete Steiff, Lina Hähnle und Maria von Linden gelebt haben und was sie in ihrem Leben bewegt haben. Die Anmeldung ist erforderlich. Treffpunkt: 14.00 Uhr Giengen/Brenz, Bahnhof. Info: Tel.: 07325/6673, E-Mail: [siegfried.conrad@t-online.de](mailto:siegfried.conrad@t-online.de)

Ebenfalls am Samstag, 07.09.2013 führt Imkermeister und NABU Alb-Guide Erich Fähnle durch die moderne Apitherapie-Imkerei. Die Teilnehmer erhalten einen umfassenden Einblick zu Bienenprodukten und deren Anwendung. Altes Erfahrungswissen und neueste Forschungsergebnisse werden vermittelt und auch die Frage beantwortet, was zu tun ist, wenn man von einer Biene gestochen wird. Es besteht Gelegenheit, viele unterschiedliche Honigsorten zu verkosten. Die Anmeldung ist erforderlich. Treffpunkt: 14.00 Uhr in der Hirscheckstraße 29 in Königsbronn-Zang. Weitere Informationen unter Tel.: 07328/922022

Am Sonntag, 15.09.2013 folgt NABU Alb-Guide Ingeborg Schestag dem „Ruf des Wollenlochs“. Der Wald zwischen Königsbronn und Oberkochen ist voller düsterer

Geheimnisse, die es auf dieser Entdeckertour rund ums Wollenloch zu lüften gilt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Treffpunkt: 10.00 Uhr auf dem Wanderparkplatz Brenzelhof zwischen Königsbronn und Zang. Info: Tel. 0151-59263127 oder E-Mail an: [is@albguide-heidenheim.de](mailto:is@albguide-heidenheim.de)

Ebenfalls am Sonntag, 15.09.2013 führt NABU Alb-Guide Karin Marquard-Mader ins idyllischen Hürbetal, durch das vor Millionen Jahren die Urbrenz floss und gibt Antwort auf die Frage „Wer liegt denn heute in meinem Bett?“ Neben geologischen Informationen hört man vom Geschlecht der Kaltenburger, von Geheimnissen der Burgruine, aber auch, warum die Burgberger nie unter kalten Füßen leiden. Die Anmeldung ist erforderlich. Treffpunkt: 13.00 Uhr in Hürben, Parkplatz Hürbetalhalle. Info: Tel.: 0170-3268449 oder E-Mail: [marquard-mader@web.de](mailto:marquard-mader@web.de), Internet: [www.albentdecken.de](http://www.albentdecken.de)

### Gutscheine für Alb-Guide-Führungen

Hinweis: Für alle Führungen wird ein bescheidenes Entgelt erhoben. Die beliebten Gutscheine für Führungen des Arbeitskreises „Alb-Guide Östliche Alb“ sind ein ideales Geschenk; man erhält diese in der Tourist-Information Giengen, Marktstraße 9, 89537 Giengen, Tel. 07322/952-2920 und im TUI Reise Center, In den Schlossarkaden, Karlstraße 12, 89518 Heidenheim, Tel. 07321/2 73 80 sowie bei jedem Alb-Guide.

### Sport? Aber sicher!

#### Erste-Hilfe-Kurs für Betreuer von Jugendgruppen

Sportkreisjugend und DRK Heidenheim bieten am Freitag, 20.09.2013 von 18.00 bis 21.00 Uhr und am Samstag, 21.09.2013 von 8.00 – 16.00 Uhr einen Wochenendkurs im Kath. Bildungswerk, Seminarraum, Schnaitheimer Straße 19, Heidenheim an.

Die Veranstaltung richtet sich an Betreuer, Übungsleiter, Trainer und Sportlehrer sowie alle anderen Interessierten. Die Teilnahme kann zur Lizenzverlängerung genutzt werden.

Dass Sport, Abenteuer und Bewegung wichtige Elemente ihrer Arbeit sind, wissen alle, die mit Jugendlichen zu tun haben. Genauso wichtig ist es jedoch auch zu wissen, wie beim Sport Unfälle vermieden und bei einer Verletzung geholfen werden kann. Lehrgangleiter Helmut Turba, Ausbildungsleiter beim DRK Heidenheim bespricht neben den klassischen Erste Hilfe Basics-Rettungskette, Notruf, Sofortmaßnahmen, Herz-Lungen-Wiederbelebung – besondere Gefahrensituationen im Sport, wie richtiges Warm up und Cool Down, Vitalfunktionen, und Krankheiten beim Sport. Vieles wird an Fallbeispielen erklärt.

Information und Anmeldung bei der SKJ Heidenheim, Telefon 0162/6342104 E-Mail: [info@skj-heidenheim.de](mailto:info@skj-heidenheim.de)  
**Anmeldeschluss: 15.09.2013**

## Wollen sie Jäger werden?

Die Kreisjägerevereinigung führt auch in diesem Jahr wieder einen Vorbereitungslehrgang für die Jägerprüfung durch. Begleitet werden Sie in diesem Kurs von einem professionellen Lehrgangsteam aus praxisorientierten Jägern und Förstern. Die Ausbildung findet vorwiegend im Blockunterricht in den Schulferien statt. Mit 8 Urlaubstagen (Mo. – Fr.) ist es ihnen möglich, den Kurs zu besuchen. Der gesamte Lehrgang umfasst 130 Stunden. Weitere umfassende Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Kreisjägerevereinigung oder beim Lehrgangsteilnehmer Ulrich Löffler, Mittelrain 24, 89555 Steinheim, Tel. 07329/234. Bitte melden Sie sich bei ihm an. Der Einführungsabend ist am 12.09.2013, um 18.00 Uhr im Forstlichen Bildungszentrum in Königsbronn-Itzelberg.

## IHK-Sprechtage Finanzierung, Unternehmensnachfolge, Unternehmensführung

Am 10.09.2013 veranstaltet die IHK Ostwürttemberg wieder ihren Sprechtag für Gründer, Übernehmer und Unternehmer. Finanzexperten der L-Bank, Staatsbank für Baden-Württemberg und der Bürgerschaftsbank Baden-Württemberg stehen für Gespräche zu Finanzierungsfragen und Förderprogrammen rund um die Existenzgründung, Betriebsübernahme und Existenzsicherung zur Verfügung.

Die vertraulichen Beratungsgespräche finden in der IHK Ostwürttemberg, Heidenheim statt. Voraussetzung für eine Teilnahme an diesen kostenlosen Sprechtagen sind aussagefähige Unterlagen. Aus organisatorischen Gründen wird um eine Anmeldung bis spätestens 03.09.2013 gebeten.

Nähere Informationen und Anmeldung bei: Rita Grubauer, Tel. 07321/324-182 oder [grubauer@ostwuerttemberg.ihk.de](mailto:grubauer@ostwuerttemberg.ihk.de).

## Bereitschaftspflege und Vollzeitpflege in Familien

Der Pflegekinderfachdienst des Landratsamtes Heidenheim sucht weltoffene Familien, die sich im Umgang mit Kindern und jungen Menschen auskennen.

Manchmal führen Probleme in einer Familie dazu, dass Kinder oder Jugendliche nicht mehr bei ihren Eltern leben können. Es ist dann besser für alle, wenn sie in einer Pflegefamilie untergebracht werden, wo sie stabile Strukturen vorfinden, Zuwendung erfahren und die nötige Förderung bekommen. Das kann die kurzfristige Aufnahme in eine Pflegefamilie bedeuten oder ein dauerhafter Aufenthalt mit langfristiger Lebensperspektive werden.

Sie müssen keine Familie im herkömmlichen Sinne sein, um ein Kind zu betreuen und zu erziehen, auch Paare, Singles oder

Lebensgemeinschaften sind als Pflegeeltern willkommen. Eigene Kinder sind keine Voraussetzung.

Wenn Pflegefamilien Verantwortung für ein Kind oder einen jungen Menschen übernehmen, geben sie ihm Halt und Stabilität. Gelassenheit und Humor helfen, den Alltag zu meistern.

Pflegefamilien werden vom Pflegekinderfachdienst des Landratsamtes Heidenheim vorbereitet und während des Zusammenlebens mit den Pflegekindern fachlich begleitet und unterstützt. Solange das Pflegeverhältnis besteht, erhalten Pflegefamilien eine Vergütung im Rahmen des gesetzlich vorgesehenen Pflegesatzes.

Besonders dringend werden Bereitschaftspflegefamilien gesucht, die Kinder und Jugendliche in Notsituationen auch nur vorübergehend aufnehmen können.

Bei Interesse erhält man weitere Informationen und ausführliche persönliche Beratung beim Pflegekinderfachdienst des Landratsamtes Heidenheim.

Erste Information unter: [www.landkreis-heidenheim.de/pflegekinder](http://www.landkreis-heidenheim.de/pflegekinder) oder Telefon 07321/321/2527

## Industriemeister Mechatronik Bildungsgang am etz Aalen startet am 06.09.2013

Mitarbeiter mit fachübergreifenden Kenntnissen gewinnen für Unternehmen immer mehr an Bedeutung. Als Schnittstelle dieser beiden Bereiche hat sich in den vergangenen Jahren zunehmend der Beruf des Mechatronikers durchgesetzt. Zusätzlich besteht nun die Möglichkeit, in diesem Berufszweig eine Weiterbildung zum Industriemeister Mechatronik (IHK) zu absolvieren. Durch die staatliche Unterstützung mit dem Meisterbafög halten sich die Kosten in Grenzen und sind so gut finanzierbar. Eine weitere Besonderheit an dem Kurs im etz ist die Integration eines zusätzlichen Moduls Sicherheits- und Elektrotechnik, mit dem es dem Teilnehmer nach bestandener IHK Prüfung möglich ist sich selbstständig zu machen und zugleich auch einen Eintrag in das Verzeichnis von Energieversorgern zu erhalten – dies war bisher nur Elektrohandwerksmeistern vorbehalten.

Vorraussetzung:

Abschluss in dem Ausbildungsberuf Mechatroniker oder in einem anerkannten Metall-, Elektro-, fahrzeugtechnischen-, oder informationstechnischen Beruf und eine einjährige Berufspraxis oder Abschluss in einem sonstigen anerkannten Ausbildungsberuf und 18 Monate Berufspraxis oder mindestens fünf Jahre Berufspraxis.

Anmeldung und nähere Informationen: etz Aalen, Felix-Wankel-Straße 8, 73431 Aalen, Telefon: 07361/8809 457, Fax: 07361/8809462, [info@etz-aalen.de](mailto:info@etz-aalen.de), [www.etz-aalen.de](http://www.etz-aalen.de)

## Kreisabfallwirtschaftsbetrieb Heidenheim

### Umweltgerechte Entsorgung von Feuerlöschern

Ausgediente Feuerlöcher müssen ordnungsgemäß entsorgt werden, denn sie können gesundheits- und umweltgefährdende Stoffe enthalten: Auch das darin eventuell enthaltene Druckgas kann bei falscher Handhabung zum explosionsartigen Zerbersten des Löschmittelbehälters führen. Die Feuerlöcher aus dem Landkreis Heidenheim können in der Problemstoffsammelstelle im Entsorgungszentrum in Mergelstetten gegen eine Entsorgungspauschale von 10,- € pro Stück angeliefert werden. Angenommen werden Pulver-, CO<sup>2</sup> und Schaumlöcher. Die angelieferten Löcher werden in der Problemstoffsammelstelle gesammelt und dann an die Firma Brandschutz Heimlich übergeben. Auf dem Betriebsgelände der Firma werden die Geräte nach Art sortiert und dann zerlegt. Die verwertbaren Stoffe werden danach an verschiedene Verwerterbetriebe weitergegeben. Nur etwa 10 Prozent der Löcher können nicht verwertet werden und gehen deshalb in eine Sonderabfallentsorgung.

Abschließend noch ein Tipp: Feuerlöcher sollten in der Regel vor Ablauf von zwei Jahren auf deren Funktion überprüft werden. Wenn dies nicht durch ein fachkundiges Personal durchgeführt wird, ist nicht garantiert, dass der Feuerlöcher im Ernstfall einsatzbereit ist.

## Neue LEADER-Broschüre „Steinreich“ und Kinderfreizeitkarte erschienen

Druckfrisch sind die neue dreisprachige Broschüre „Steinreich“ und eine geologische Kinderfreizeitkarte, die aus Mitteln der Europäischen Union und des Landes gefördert wurden. Die Broschüre „Steinreich“ ist ein Ergebnis des transnationalen Projekts der LEADER-Aktionsgruppe Brenzregion mit der LEADER-Aktionsgruppe Müllerthal aus Luxemburg. Beide Regionen verfügen über eine reiche geologische Ausstattung, die sich thematisch sehr gut ergänzt. Die Broschüre erzählt außer in deutscher Sprache, auch in Englisch und Französisch von der Entstehung unseres heutigen Umfelds und zeigt die landschaftliche Vielfalt in der Brenzregion und im Müllerthal. Touristische Highlights sollen außerdem neugierig machen auf einen Besuch. Eine Kinderfreizeitkarte lädt Familien ein, die wichtigsten geologischen Sehenswürdigkeiten in der Brenzregion und Umgebung zu erkunden. Ein kleiner Geologe namens Georg führt mit nützlichen Informationen durch die übersichtlich gestaltete Karte in der nicht nur Höhlen, Schlösser und Museen zu finden sind sondern auch Wasser- und Naturerlebnisplätze für Jung und Alt. Die Broschüre und die Kinderfreizeitkarte sind ab sofort erhältlich in den Landratsämtern des Alb-Donau-Kreises, des Kreises Heidenheim und des Ostalbkreises.

Werbung

**Bioland** **NOLLERHOF** 

Erster Biolandbetrieb in Niederstotzingen Züchtereivereinigung Limpurger Rind e.V.

**Ab sofort gibt es die ersten Bio - Kartoffeln**

Frische Eier von freilaufenden Hühnern in zertifizierter Bioland - Qualität  
Montag bis Freitag immer während der Stallzeit (ca. 17 -18 Uhr)  
Während der Ferien auch bei Luise Noller Gartenstr. 19 (vormittags)

Bärbel Noller und Kurt-Martin Hölzle  
Aussiedlerhof Breite Str. 91 07325 - 922523  
www.nollerhof.de

*Schwäbische Landwursterei* 

**Laible**

Lange Straße 81 · 89129 Langenau · Tel. 07345/5907

**Traumhaft lecker und delikant!**

Schweineschnitzel	100 g	-,58 €
Bierwurst in der Blase	100 g	-,75 €
Fleischkäse grob und fein	100 g	-,62 €
feine Mettwurst	100 g	-,49 €

**Laibles Pfefferbeißer - ein Genuß!**



**KURZZEITPFLEGE...**  
... weil jeder Mensch mal Erholung braucht  
Gleich buchen: ☎ 073 25/95 00

**PAN** „PAN - Da bin ich zu Hause“ 

Privates Altenpflegehaus Niederstotzingen

Banater Weg 5 · Niederstotzingen  
www.pan-niederstotzingen.de



• Bäderwerkstatt  
• Blecharbeiten

**Bad**  
• Moderne Bäder · Sauna und Infrarot  
• Alters- und Behindertengerechte Bäder  
• Whirlpool und Dampfduschen

**Blecharbeiten**  
• Kaminverkleidung · Dachrinnen-Dachgauben  
• Flachdachabdichtung · Sonderanfertigungen...

**Wolfgang Hirsch**  
Weiherweg 4a · 89431 Bächingen  
Tel. (07325) 952121 · Mobil (0171) 8010793

**Wir haben Betriebsferien**  
vom 02.09.2013 bis 17.09.2013

Aktuelle Floristik  07325/3778 · Fax 3768

Moni's Blumenecke

Inh. Monika Streicher  
Kleine Gasse 26  
89168 Niederstotzingen

**Ab Mittwoch, 18. Sept. 13, 14.30 Uhr sind wir wieder für Sie da!**



**Kost:bar**  
vital & regional

**Der Imbiss für Ihre Veranstaltung mit:**

- Klassikern wie Currywurst, Pommes und Co
- Frischen Salatvariationen
- Und weiteren Gerichten auf Anfrage

Rufen Sie uns einfach an 0176/83269660  
Oder Mail an [kostbar@gmx.com](mailto:kostbar@gmx.com)  
Inhaber Sascha Runge

**Maryon's Schlemmereck**

Stotzinger Straße 2 · 89176 Asselfingen · Tel. (07345) 933250

**Sonderangebot vom 29.08. bis 31.08.2013**

Schweinebraten	100 g	€ -,69
feine Mettwurst	100 g	€ -,68
frische Schinkenwurst	100 g	€ -,83
Nudelsalat	100 g	€ -,82
Grünländer 48% Fett i.Tr.	100 g	€ -,89

Öffnungszeiten: Mo.: geschlossen / Di., Mi. und Do.: 7.00 bis 16.00 Uhr durchgehend  
Fr.: 7.00 bis 18.00 Uhr durchgehend / Sa.: 6.30 bis 12.00 Uhr

**Metzgerei Heubler** Tradition, Frische & Qualität aus der Region

**Unser Wochen-Angebot**  
gültig von Mittwoch, 28.08. bis Samstag, 31.08.2013

<b>Gyros- pfanne</b> 100 g <b>0,89 €</b>	<b>Fleisch- wurst</b> 100g / <b>0,74 €</b> bei Abnahme von ganzen Ringen 100g / <b>0,64 €</b>	<b>Ripple</b> gekocht 100 g <b>0,79 €</b>
<b>scharfe Debrecziner</b> 100 g <b>0,89 €</b>	<b>Jagd- wurst</b> 100 g <b>0,89 €</b>	<b>Hirten- salat</b> eigene Zubereitung 100 g <b>0,89 €</b>

**3-Zimmer-Wohnung**  
(78 qm) inkl. Garage in Niederstotzingen zu vermieten.  
**Tel. 07325/6280**

**Vorräte sichern!!**

**Dieses Wochenende nochmals einkaufen!!!**

**Am Fr. 06.09.13 und Sa. 07.09.13 geschlossen!**

**Steak mit Griff**

**Letztes mal diesen Sommer. Diese Woche nochmals frische Tomahawk-Steak.**

**Flank- und Kluffsteak gibt's auch noch!**

**FrISChe ganze Doraden**

**Fisch mit wenig Gräten, fertig geputzt. Ideal für den Grill oder Pfanne !!**

**nur 1,39 €/100g**

**Verkauf Freitag von 15-18 Uhr Samstags von 9-12 Uhr**  
**www.roland-schuck.de Schubertstr. 3**  
**Sontheim 07325/ 3860**

*Wir stehen Ihnen im Trauerfall mit Rat und Tat zur Seite*



365 Tage - 24 Stunden unter der Rufnummer  
**07324/5050**  
für Sie da



**Uwe & Verena Leibersberger**

- In 2. Generation seit 1969
- im gesamten Kreisgebiet für Sie tätig
- Vorsorgegespräch unverbindlich & kostenlos

**www.leibersberger-bestattungen.de**  
89542 Herbrechtingen · Mühlstr. 15/1

**Anzeigenannahme**  
jeweils am Dienstag bis 9.00 Uhr im Rathaus, Erdgeschoss, Zimmer E3.

**AEROBIC/Stepperobic**

Wann: ab Montag, 9. September 2013, 19.00 - 20.00 Uhr  
Wo: Ballsporthalle Niederstotzingen  
Dauer/Kursgebühr: 6 Abende 25,00 €

Anmeldung bei:  
Hilde Hager, Tel. 7216 oder  
E-Mail: [hagergraf@gmx.de](mailto:hagergraf@gmx.de)

**LEBEN IN ZUKUNFT**  
GEWERBE · HANDEL · HANDWERK

**HIER IN NIEDERSTOTZINGEN**

**Niederstotzingen**  
Gewerbe · Handel

**rolzbau Ruff**  
Peter Ruff  
Zimmermeister  
Große Gasse 5  
89168 Niederstotzingen  
Tel. 07325 / 86 84  
Fax 07325 / 92 25 21

**Unverbindliche Beratung und Angebote über**

**Das komplette Dach:**  
Von der Konstruktion des Dachstuhls bis zur Eindeckung, sowie Ausbau des Dachgeschosses.

**Anbau, Umbau, Dachgauben - in allen Formen:**  
Nutzen Sie ihr Dachgeschoss als Wohnraum, Wir übernehmen Planung, Genehmigung und Ausführung.

**Dachsanierung / Dachumdeckung:**  
Gerüst, Dachdämmung, Dachaufbau, Spengler, bis zur Fassade - auf Wunsch alles über einen Ansprechpartner.

**... und noch einiges mehr:**  
Zu unserem Aufgabenbereich zählen wir auch Dachfenster, Pergolen, Balkone, Carports, Eingangsüberdachungenm Parkettböden, Holzdecken...

**VORORT · KOMPETENT · FAIR · ZUVERLÄSSIG · FREUNDLICH · FLEXIBEL**

**MEISTERBETRIEB**  
 Fachbetrieb der Innung

**Gestaltung, die begeistert!**

3-D-Planung  
 Informieren Sie sich:  
[www.fetzer-fliesen.de](http://www.fetzer-fliesen.de)

89168 Niederstotzingen  
 Info@fetzer-fliesen.de

**Fliesen Fetzer**



Telefon 0 73 25/84 54  
 Telefax 0 73 25/86 73

**METZGEREI Schleicher**



**QUALITÄT UND FRISCHE AUS EIGENER SCHLACHTUNG**

Heißgerauchte Stücke	100 g	<b>0,99 €</b>
Nackte und weiße Bratwurst	100 g	<b>0,55 €</b>
Pfeffer- und Chilibeißer	100 g	<b>0,95 €</b>
Schweinehüfte	100 g	<b>0,51 €</b>
Gulasch gemischt	100 g	<b>0,69 €</b>
Rinderbraten	100 g	<b>0,91 €</b>

Montags heiße Knöchle und Schälrippchen  
 von 16.00 - 18.00 Uhr geöffnet!

**Metzgerei Bernd Schleicher**  
 Ulmer Straße 5 · 89168 Oberstotzingen  
 Telefon (0 73 25) 95 12 29 · Mobil 0176 63187712

**RAUMGESTALTUNG**

**DÖRTZINGER**

Gardinen  
 Bodenbeläge  
 Polsterarbeiten  
 Sonnenschutz

*Wohnen mit Kar*

89542 Herbr.-Bissingen  
 Tel. 0 73 24/98 08 67

Wilhelmstraße 38  
 Fax 0 73 24/98 06 84

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr., 9.00-12.00 Uhr u. 14.00-17.00 Uhr

**KALDEKERKEN**



**BESTATTUNGEN**

Karl van Kaldekerken · Achstraße 24 · 89129 Langenau  
 Tel. 0 73 45 / 31 13 · Fax 0 73 45 / 31 89  
[info@bestattungen-kaldekerken.de](mailto:info@bestattungen-kaldekerken.de) | [www.bestattungen-kaldekerken.de](http://www.bestattungen-kaldekerken.de)

**Coiffure Velly** **Der Top-Friseur für Jung und Alt!**

PROFESSIONAL TEAM

Unsere Professional Teams Velly Dillingen und Velly Günzburg freuen sich auf Ihren Besuch!



**Alles für je € 12,90:**

<b>Damen-Haarschnitt</b> (inkl. Waschen, ohne Fönen)	alle Längen	€ 12,90
<b>Waschen + Fönen oder Legen</b>	Kurzhaar	€ 12,90
<b>Dauerwelle*</b>	Kurzhaar	€ 12,90
<b>Farbe*</b>	Kurzhaar	€ 12,90
<b>Kamm-/Haubensträhnen*</b>	Kurzhaar	€ 12,90
<b>Foliensträhnen*</b> (bis 12 Folien)	Kurzhaar	€ 12,90
<b>Intensivtönung*</b>	Kurzhaar	€ 12,90
<b>Herren-Haarschnitt</b> (inkl. Waschen + Fönen)	alle Längen	€ 12,90
<b>Kinder-Haarschnitt</b> (bis 10 Jahre, inkl. Waschen + Trocknen)		€ 12,90

\* Ohne Schnitt und Frisur, ab schulterlangem Haar wird nur 1x zur Komplettbehandlung hinzugerechnet!

**GOLDWELL** **WELLA**

**Coiffure Velly**  
 PROFESSIONAL TEAM  
 Inh. Vita Hair GmbH



*Schenken Sie Schönheit*

**Gutscheine von Coiffure Velly**

Das ideale Geschenk zu jedem Anlass.



**Unser spezieller Beauty-Tipp: Haarverlängerungen**

Unsere Hair Talk Extensions von unseren geschulten Spezialisten sorgen für ein nicht alltägliches Erlebnis. In Spitzen-Qualität zu supergünstigen Velly-Preisen!

Bei Farbe oder anderen chemischen Behandlungen wird die Kurpackung noch dazu berechnet.

**www.velly.de**

- Ohne + mit Voranmeldung
- Durchgehend geöffnet
- Montags geöffnet
- Geschultes Fachpersonal
- Markenprodukte

Mo - Fr 9 - 19 Uhr Sa 8 - 15 Uhr

Telefon (0 90 71) 705 47 29  
**DILLINGEN · Königstr. 18**

Telefon (0 82 21) 204 68 40  
**GÜNZBURG · STADTBERG 35**